



Isaiah 25:8

Yeshayah Kaf-Hey, pasuk Chet (a)

**בְּלֹעַ הַמֹּות לְנֶצֶח וּמִיחָה
אָדָני יְהוָה דְּמַעַה מֵעַל כָּל־פָּנִים**

He will swallow up death forever...

בְּלֹעַ	הַמֹּות	לְנֶצֶח	וּמִיחָה	כָּל־פָּנִים	מֵעַל	דְּמַעַה	יְהוָה	אָדָני	וּמִיחָה	לְנֶצֶח	בְּלֹעַ
kohl'-pa-neem'	me'-al'	deem'-ah'	e-loh-heem'	Adonai	oo'-mah-chah'	la-ne'-tzach	ha'-mah'-vet	beel'-la'			
כָּל - n ms cstr all, each, any	מִן - prep "from"	דְּמַעַה - n fs abs coll. n.	יְהוָה - n abs "YHVH Eternal"	אָדָני - n "master lord"	וּמִיחָה - n "and" v/c "wipe away"	לְנֶצֶח - v x- mpl cstr	לְ - "to/for" מִזְחָה - v "victory, eternity, duration"	בְּלֹעַ - v מִתְוָת - n ms "death"	בְּלֹעַ - v מִתְוָת - n ms "death"	בְּלֹעַ - v מִתְוָת - n ms "death"	
פָּנִים - n cs face, presence	עַל - "on"	דְּמַעַה - v fr>יְהִי v "weep"	אָהִיה - v "I am"	אָדָן - v	מִתְוָת - v		מִתְוָת - v	מִתְוָת - v	מִתְוָת - v		
פָּנִים - v "turn"											
from all faces		the LORD God will wipe away tears				he will devour death forever					

בְּלֹעַ הַמֹּות לְנֶצֶח וּמִיחָה אָדָני יְהוָה דְּמַעַה מֵעַל כָּל־פָּנִים

"He will swallow up death forever;
the Lord GOD will wipe tears away from all faces." (Isa. 25:8a)

κατέπιεν ὁ Θάνατος ἵσχυσας καὶ πάλιν ἀφεῖλεν
ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἀπὸ παντὸς προσώπου (LXX)

Sefer Yeshayah:

**בְּכָלַע הַמֹּות כְּלֹגְזָה וּמִזְחָה
אָדָני יְהוָה מֵעַל כָּל־פָּגִים**

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.